

## 《蕾哈娜又双叒叕要退出乐坛了？粉丝心碎一地，说好的R9呢？》

OMG!蕾哈娜(Rihanna)要退出乐坛了?粉丝们的心碎一地!

近日，蕾哈娜在巴巴多斯本土的芬缇美妆(Fenty Beauty)活动上发表了演讲，演讲中的一席话让她的粉丝们惊恐万分，纷纷担心她是要退出乐坛。



01

The Umbrella singer, 36, mentioned in her speech that while music had made her famous and opened doors for her, God had other plans for her moving forward.

这位36岁的《Umbrella》歌手在演讲中提到，虽然音乐让她声名鹊起，为她打开了无数扇门，但上帝为她规划了新方向。

This has reignited fans' concerns about whether Rihanna will shelve her highly anticipated ninth album and even bid farewell to music altogether.

这让粉丝们再次担忧，蕾哈娜是否就此搁置万众期待的第九张专辑，甚至彻底告别音乐。



After all, it has been a while since her last musical performance at the 2023 Super Bowl, and in the meantime, Taylor Swift and Beyoncé have both embarked on large-scale tours.

毕竟，自2023年超级碗上的最后一次表演后，她已许久未在音乐舞台现身，而泰勒·斯威夫特和碧昂斯在此期间都举办了大规模巡演。

One fan took to X (formerly Twitter) to express dismay, writing, 'Rihanna said God had plans for her elsewhere...WELP! She officially done fri y'all.'

一位粉丝在X(原推特)上表达了自己的失望，写道：“蕾哈娜说上帝为她规划了其他的道路.....好吧!她正式和大家告别了。”



A passionate fan wrote, 'Music was the thing that got the attention, but god had other plans for me. Rihanna is gone byee.'

一位热情的粉丝写道：“音乐曾让我备受瞩目，但上帝为我规划了其他的道路。蕾哈娜再见了。”

Someone else went doom and gloom by writing, 'Rihanna announcing her retirement trump becoming president radical optimism and eternal sunshine getting snubbed I'm out,' they said referring to the albums by Dua Lipa and Ariana Grande being snubbed by the Grammy Awards.

还有一人悲观地写道：“蕾哈娜宣布退休比特朗普当选总统还要让人震惊，比杜阿·利帕(Dua Lipa)和爱莉安娜·格兰德(Ariana Grande)的专辑被格莱美奖忽视还要让人沮丧，我彻底失望了。”

## 02

其实，粉丝们的担心也不无道理，毕竟，蕾哈娜已经8年没有发行新专辑了！

这些年，她一直忙着进军美妆、内衣、香水等领域，全方面打造她的商业帝国，忙着和男友A\$AP Rocky生孩子，就是没有时间做音乐。

就在前两天，她还发布了一个穿着Savage X Fenty 蕾丝性感内衣躺在床上涂Butta身体乳的视频，为自己的Fenty 内衣和Butta 身体乳做宣传。



In the video, the 36-year-old singer was lying prone on the bed, wearing a fuchsia lace bra and underwear from her Savage X Fenty line.

视频中，这位36岁的歌手俯卧在床上，身着其Savage X Fenty系列中的紫红色蕾丝内衣和内裤。

A female assistant was applying Butta lotion to her buttocks to create a glossy skin effect for the promotional campaign.

一名女助理正在她的臀部涂抹Butta乳液，以便为宣传活动打造闪亮肌肤。



Rihanna captioned the post, "The perfect pairing: Lavish Lace & Butta Drop."

蕾哈娜在图片说明文字中写道：“完美搭配：奢华蕾丝(Lavish Lace)& Butta Drop。”

蕾哈娜还和其他模特一起拍过Lavish Lace系列的广告。

看来蕾哈娜一直在忙着为她的新内衣做宣传，没有时间去做R9也在情理之中。

其实，早在今年早些时候，蕾哈娜就因为身穿印有“ I ’ m Retired ”的T恤裙而引发过“退休”传闻。



On Thursday, June 6, the “Lift Me Up” singer, 36, was photographed taking a stroll in New York with her boyfriend A\$AP Rocky. The Barbadian entertainer, who has been promising fans new music for quite some time, stepped out in an interesting choice of wardrobe.

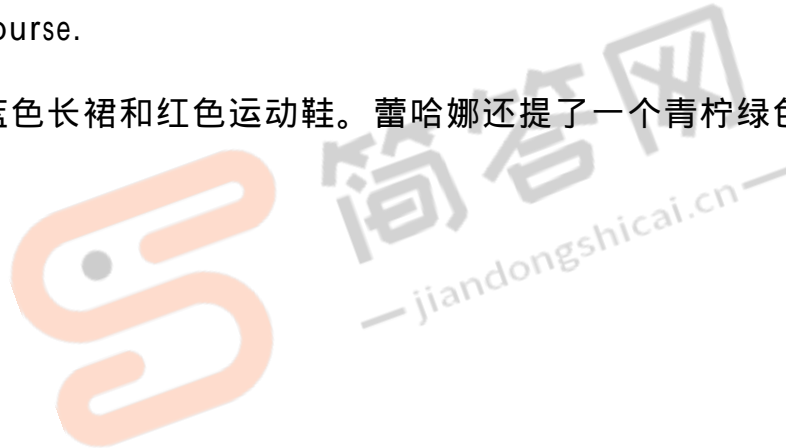
6月6日星期四，这位演唱了《Lift Me Up》的36岁歌手被拍到与男友A\$AP Rocky在纽约街头漫步。这位来自巴巴多斯的艺人长期以来一直向粉丝承诺会带来新音乐，此次出行她选择了一件十分有趣的服装。

“I’m retired,” her blue, short-sleeved T-shirt read in large white text. In smaller red letters, the sentence continued, “This is as dressed up as I get.”

她的蓝色短袖T恤上用白色大号字体写着“我退休了”。在较小的红色字体中，这句话继续写道：“这已经是我打扮得最隆重的样子了。”

She paired the top with a darker blue maxi skirt and red sneakers. Rihanna accessorized with a lime green purse.

她搭配了一件深蓝色长裙和红色运动鞋。蕾哈娜还提了一个青柠绿色的包包作为配饰。





Rocky, 35, wore a tan and brown argyle sweater shirt with light denim jeans.

35岁的Rocky身穿一件棕褐色和棕色相间的阿盖尔花纹毛衣，搭配浅色牛仔裤。

The couple, who are parents to sons RZA, 2, and Riot, 10 months, have both discussed Rihanna ' s future in music as recently as this year. Her latest album, Anti, was released in 2016.

这对情侣育有两个儿子，分别是2岁的RZA和10个月大的Riot，他们今年还曾一起讨论过蕾哈娜未来的音乐事业。她的最新专辑《Anti》发行于2016年。

“ I ' m retiring ” T恤裙照片一出，粉丝们纷纷哭晕在厕所!

好在后面蕾哈娜出来辟谣了。



“ That was just me looking into the future. I ’ m not retired. I just like that dress, ” Rihanna told “ Extra. ” “ I got it as a gift and I loved it... They didn ’ t read the second line, I ’ m not retired, I ’ m just retired from dressing up — it ’ s a lot of effort. ”

“ 那只是我对未来的展望。我并没有退休。我只是喜欢那条裙子， ” 蕾哈娜告诉《Extra》。 “ 我是作为礼物收到的，我非常喜欢……他们没有读到第二行，我没有退休，我只是不再盛装打扮了——那太费劲了。 ”

那么，这一次，蕾哈娜是真的要退休了，还是又一次谣言呢？

重点词汇：

shelve 搁置，停止(计划)

highly anticipated 备受期待的

bid farewell to 告别

prone 俯卧的

fuchsia 紫红色

wardrobe 服装，衣橱

maxi skirt 长裙

